

**MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE CITY COUNCIL HELD ON
MONDAY, OCTOBER 20, 2014, AT 5801 CAVENDISH BOULEVARD,
CÔTE SAINT-LUC, AT 8:00 P.M.**

PRESENT:

Mayor Anthony Housefather, B.C.L., L.L.B, M.B.A. presiding
Councillor Dida Berku, B.C.L.
Councillor Mike Cohen, B.A.
Councillor Steven Erdelyi, B.Sc., B.Ed.
Councillor Ruth Kovac, B.A.
Councillor Allan J. Levine, B.Sc., M.A., DPLI
Councillor Glenn J. Nashen

ALSO PRESENT:

Ms. Tanya Abramovitch, City Manager
Ms. Nadia DiFuria, Associate City Manager
M^e Jonathan Shecter, City Clerk, acted as Secretary of the meeting

QUESTION PERIOD

The question period started at 8:07 p.m. and finished at 8:29 p.m. Three (3) people asked to speak and they were heard.

1) Lilliane Harrar

The questioner inquired regarding the status of the STM shuttle service to the Jewish General Hospital to which Mayor Housefather responded that since this is an STM service they are the ones who would be able to respond and thus far, the City has not had any indication from them as to the status of the file.

The resident then explained that trains pass on Côte Saint-Luc's territory both non-stop and day and night for which Mayor Housefather clarified that since Côte Saint-Luc is surrounded by rail yards, railway activity is usual; however, in terms of its regulation concerning issues such as: frequency, safety, noise, vibration and control of hazardous materials, it is the role of the Federal Parliament to enact proper legislation and be particularly proactive in the regulation of the **DOT-111 tank cars**¹.

2) Dr. Bernard Tonchin

The resident advised members of Council of an incident which he deemed quite serious. He explained (according to his version of the facts) that there was a defective Carbon monoxide detector in the basement of his immovable and, according to the accounts which he heard, someone on his building's 9th floor's Carbon monoxide detector signaled an issue subsequent to which, his building was evacuated. He then went on record as stating that the Fire Department was *fantastic* and the City of Côte Saint-Luc's Public Safety Department was *exceptional*.

The resident then inquired as to how often Carbon Monoxide detectors are verified to which Mayor Housefather responded that this issue is an Agglomeration responsibility carried out by the SSIM but insofar as the frequency of verification is

¹ Also known as the CTC-111A

concerned, Director Reichson, in the audience tonight, has taken note of the question and will get back to the resident.

The resident then complained that he never received notice (from his landlord) that the carbon monoxide detector in question was repaired to which Mayor Housefather responded that the resident must address this particular issue with his Landlord.

3) Brian Wolofsky

The resident went on record as stating that if there is little citizen participation in Côte Saint-Luc City Council Meetings it is because this Côte Saint-Luc City Council is very trusted and the City is run really well. The resident then stated that his City (the City of Côte Saint-Luc) is the best run city in the entire province of Quebec.

The resident then explained to council that traffic is about *traffic planning* as opposed to being only reactionary each time there is a complaint. The resident then inquired as to whether the City could engage the services of an outside consultant firm to perform traffic planning on the City's territory to which Mayor Housefather responded that such tasks are assigned to in-house employees within the City's engineering department who then provide technical recommendations which are ultimately adjudicated upon. The resident then inquired as to whether he could remit his list of suggestions to Eric Ibey (the City's Urban Development Coordinator) to which Mayor Housefather explained to the resident that he may.

141001

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF
COUNCIL DATED SEPTEMBER 8, 2014 AT 8:00 P.M.**

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Minutes of the Regular Meeting of Council dated September 8, 2014 at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted."
CARRIED UNANIMOUSLY

141002

**CONFIRMATION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF COUNCIL
DATED SEPTEMBER 29, 2014 AT 8:00 P.M.**

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

"THAT the Minutes of the Special Meeting of Council dated September 29, 2014 at 8:00 p.m. be and are hereby approved as submitted."
CARRIED UNANIMOUSLY

141003

MONTHLY DEPARTMENTAL REPORTS FOR SEPTEMBER 2014

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED:

“THAT the monthly departmental reports submitted for September, 2014 be and are hereby approved as submitted.”

CARRIED UNANIMOUSLY

141004

NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2440 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2440 UPDATING THE SCHEDULE OF FEES AND FINES FOR THE ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY”

Councillor Mike Cohen gave Notice of Motion that By-Law 2440 to be entitled: “By-law 2440 updating the schedule of fees and fines for the Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library” will be presented at a later meeting for adoption.

141005

RESOLUTION TO WAIVE THE READING OF BY-LAW 2440 TO BE ENTITLED: “BY-LAW 2440 UPDATING THE SCHEDULE OF FEES AND FINES FOR THE ELEANOR LONDON CÔTE SAINT-LUC PUBLIC LIBRARY”

WHEREAS, the above captioned by-law was given to members of Council on Friday, October 17, 2014;

WHEREAS, all Council members present hereby declare that they have read said by-law and waive the reading thereof;

It was

MOVED BY COUNCILLOR MIKE COHEN
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

“THAT the Council of the City of Côte Saint-Luc unanimously waives the reading of By-Law 2440 to be entitled: “By-law 2440 updating the schedule of fees and fines for the Eleanor London Côte Saint-Luc Public Library” when it will be presented for adoption, the whole in accordance with the law.”

CARRIED UNANIMOUSLY

141006

FINANCE – EXERCISE OF OPTION YEAR (FOR THE 2014 FISCAL YEAR) FOR THE CITY’S EXTERNAL AUDITING SERVICES (RCGT)

WHEREAS by Resolution numbered 130103 dated January 14, 2013, the City of Côte Saint-Luc (“City”) Council granted a professional services contract for external auditing services (“Contract”) to Raymond Chabot Grant Thornton (“RCGT”), deemed the lowest bidder under the law, for (2) fiscal years (ending

December 31, 2012 and December 31, 2013) and reserved its rights in respect of the option year for the fiscal year-end of December 31, 2014;

WHEREAS the City wishes to exercise the aforementioned option year;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

“THAT pursuant to Tender C-28-12, the City Council hereby exercises the aforementioned option on behalf of the City, and extends the aforementioned Contract to Raymond Chabot Grant Thornton for the performance of external auditing services concerning the City’s fiscal year-end of December 31, 2014, for the bid price of \$27,806, plus applicable taxes;

THAT at the beginning of January, 2015, the City Treasurer shall issue a Treasurer’s Certificate to attest to the availability of funds to cover the above-described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

141007

**RESOLUTION TO APPROVE THE DISBURSEMENTS FOR THE PERIOD OF
SEPTEMBER 1, 2014 TO SEPTEMBER 30, 2014**

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the attached list of disbursements for the period of September 1, 2014 to September 30, 2014 for a total amount of \$3,712,037.13 in Canadian Funds;

THAT Treasurer’s certificate No.14-0167 dated October 14, 2014 has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

141008

**RESOLUTION – TOTAL FULFILLMENT OF BY-LAW OBJECTIVES –
CANCELLATION OF SEVERAL RESIDUAL BALANCES**

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc has entirely fulfilled the objectives of the by-laws listed in Annex AA, as per what was foreseen;

WHEREAS permanent financing was secured for part of these by-laws;

WHEREAS, for each by-law, there are unused balances on the loan approved by the *Ministre des Affaires municipales et de l’Occupation du territoire* which cannot be used for other purposes (other than those contemplated by the loans);

WHEREAS financing is not required for these balances, which should thus no longer appear in the Ministry's registers;

WHEREAS, consequently, there is a need to modify the loan by-laws identified in the Annex to adjust the amount of the expense and the amount of the loan and, if necessary, to allocate a grant or an amount from the City's General Fund;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the City of Côte Saint-Luc is hereby authorized to modify the by-laws identified in Annex AA ("the Annex") forming an integral part of the present resolution, as follows:

1. By replacing the expense or loan amounts with the amounts indicated under the headings "New Expense Amount" and "New Loan Amount" in the Annex;
2. By adding a provision whereby, in order to pay part of the expense, the City will allocate from its General Fund the amount shown under the heading "General Fund" in the Annex;
3. By modifying the provision concerning the allocation of a grant to indicate the amount shown under the heading "Grant" in the Annex. The attached memorandums of understanding are deemed to form an integral part of the corresponding by-laws identified in the Annex²;

THAT the City of Côte Saint-Luc shall inform the *Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire* that the power to borrow within the by-laws identified in the Annex will not be exercised entirely considering the amendments to the by-laws by this resolution and, where applicable, the shares paid by the developpers or the amounts received from the taxpayers in a single instalment for their capital payment. The amounts of these allocations are shown under the headings "Developer" and "Cash Payment" in the Annex;

THAT the City of Côte Saint-Luc ask the Ministry to cancel the residual balances mentioned in the Annex from its registers;

THAT a certified true copy of this resolution be sent to the *Ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire*.

CARRIED UNANIMOUSLY

141009

REQUEST FOR APPROVAL OF MODIFIED WORK SCHEDULE TO RECEIVE ADDITIONAL GRANT MONIES FOR THE GRANT PROGRAM ENTITLED: "PROGRAMME DE LA TAXE SUR L'ESSENCE ET DE LA CONTRIBUTION DU QUÉBEC (TECQ) POUR LES ANNÉES 2010 À 2013"

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc ("City") wishes to include additional projects within the list of projects related to the renewal of drinking water and waste water networks and local roads infrastructures ("Project") said projects highlighted in yellow within the annex 1 attached;

² Given that no subsidies were awarded for any of the expenses contemplated within the loan by-laws indicated on the Annex, no *protocole d'entente* is necessary.

WHEREAS the City has acquainted itself with the said document entitled: “Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du programme de la taxe sur l’essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013”;

WHEREAS the City has to respect all the modalities contemplated within said guide in order to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy;

WHEREAS the additional projects now included within Annex 1 fall under categories entitled: “Priorité 1, Installation, mise aux normes et mise à niveau des équipements d’eau potable et d’assainissement des eaux et Priorité 4, Voirie locale” (“Plan”);

WHEREAS the aforementioned additional projects are acceptable (grantable) pursuant to the program entitled: “Programme de la taxe sur l’essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013”; therefore, the City wishes to request approval to modify its work schedule to add these additional projects;

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes the City to present a request for a modification concerning the approval of the work and the subsidy for the renewal of drinking water and waste water networks and local roads infrastructures;

THAT the City commits to respect the modalities of the Guide which apply to it;

THAT the City commits to be solely responsible and to discharge Canada and Quebec, as well as their Ministers, senior officials, employees and representatives of all responsibilities concerning claims, requirements, losses, damages and costs of all kinds having as a foundation a wound inflicted on a person, the death of the latter, damages caused to material possessions or the loss thereof attributable to a deliberate or negligent act ensuing directly or indirectly from the investments financed from the grant obtained within the framework of the TECQ 2010-2013 program;

THAT the City approves changes to the contents and authorizes the forwarding to the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy (“the Ministry”) of the modified work schedule attached to this resolution (“Annex 1”) and of all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution which was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy;

THAT the City commits to a minimum threshold of fixed assets in municipal infrastructures set at \$28 per inhabitant, per year, for a total of \$112 per inhabitant for the entire four year period of the program;

THAT the City commits to inform the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy of any modification made to the work schedule approved herein by this said resolution;

THAT any of the following: Charles Senekal, Director of Urban Development; Ruth Kleinman, Treasurer or Andrea Charon / Cheri Bell, General Counsel be authorized to prepare and sign the request for approval or any other documents required for the purposes of the program entitled "Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2010 à 2013", to obtain said financial assistance to be used for projects relating to the renewal of drinking water and waste water networks and local roads infrastructures, said projects identified on the modified work schedule for infrastructure works undertaken in 2010-2013, in Annex 1 as attached;

THAT the City hereby commits to pay its share of eligible costs in order to ensure the undertaking of said projects;"

CARRIED UNANIMOUSLY

141010

NOTICE OF MOTION – "BY-LAW 2441 TO INCREASE THE WORKING FUND OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC FROM \$250,000 TO \$1,000,000"

Councillor Steven Erdelyi gave a notice of motion that By-Law entitled: "By-law 2441 to increase the working fund of the City of Côte Saint-Luc from \$250,000 to \$1,000,000" will be presented at a later meeting for adoption.

141011

RESOLUTION TO WAIVE THE READING OF THE BY-LAW TO BE ENTITLED: "BY-LAW 2441 TO INCREASE THE WORKING FUND OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC FROM \$250,000 TO \$1,000,000"

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED:

"THAT the Council of the City of Côte Saint-Luc dispense with the reading of the By-Law entitled: "By-law 2441 to increase the working fund of the City of Côte Saint-Luc from \$250,000 to \$1,000,000" when it will be presented for adoption, the whole in accordance with the law."

CARRIED UNANIMOUSLY

141012

HUMAN RESOURCES – FINANCE - APPOINTMENT OF MANAGER OF OPERATIONS – MANAGEMENT, PERMANENT POSITION

It was

MOVED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI
SECONDED BY COUNCILLOR DIDA BERKU

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council appoints Monica Matei as Manager of Financial Operations (management, permanent position), effective August 25, 2014;

THAT Treasurer's certificate number 14-0157 dated September 18, 2014 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

141013

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION – APPOINTMENT OF
EDUCATOR – MANAGEMENT POSITION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the appointment of Magdalena Martinez-Fox as an "on call" Educator (management position) for a fixed-term contract of one (1) year, effective September 1, 2014 until September 8, 2015;

THAT Treasurer's certificate number 14-0163 dated October 2, 2014 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

141014

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION – EXTENSION OF
CONTRACT – PARKS AND SPORTS SUPERVISOR**

WHEREAS Howard Scheffer was hired under contract as a Parks and Sports Supervisor, in the Parks and Recreation Department, for the fixed-term contract commencing May 9, 2014 and ending August 31, 2014;

WHEREAS the City wishes to approve and ratify the extension of his fixed-term employment contract for an additional fixed-term of two (2) months, effective September 1, 2014 until October 31, 2014;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves and ratifies the extension of the fixed-term employment contract of Howard Scheffer as Parks and Sports Supervisor, Parks and Recreation, for an additional fixed-term of two (2) additional months, effective September 1, 2014 until October 31, 2014;

"THAT Treasurer's certificate number 14-0161, dated October 1st, 2014, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

141015

**HUMAN RESOURCES – PUBLIC SAFETY - HIRING OF DISPATCHERS -
WHITE COLLAR, AUXILIARY POSITIONS**

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of Vladimir Batakliiev and Uladzislau Rudakou as "on call" Dispatchers (white collar, auxiliary positions), effective July 22, 2014;

THAT Treasurer's certificate number 14-0160, dated September 30, 2014, has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

141016

**HUMAN RESOURCES – PARKS AND RECREATION DEPARTMENT - HIRING
OF WHITE COLLAR, PART-TIME EMPLOYEES**

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council approves the hiring of the White Collar, part-time employees whose names are listed on the document entitled, "Part-Time Employees - White Collars - Hiring", dated October 6, 2014 and that said employees' term of employment will be as per the conditions of the collective agreement;

THAT Treasurer's certificate number 14-0165 dated October 7, 2014 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

141017

**BY-LAW ENTITLED: "BY-LAW 2374-1 TO AMEND BY-LAW 2374 TO
REGULATE SMOKING IN THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC IN ORDER FOR
SAID BY-LAW TO NOW APPLY TO ELECTRONIC CIGARETTES" - ADOPTION**

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR STEVEN ERDELYI

AND RESOLVED:

"THAT By-law entitled: "By-law 2374-1 to amend By-law 2374 to regulate smoking in the City of Côte Saint-Luc in order for said by-law to now apply to electronic cigarettes" be and is hereby adopted and numbered 2374-1."

CARRIED UNANIMOUSLY

141018

**AUTHORIZATION TO RELEASE THE IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT
ISSUED BY OTERA CAPITAL SAVE AND EXCEPT AN AMOUNT OF
\$387,139.00 TO BUILD THE MIXED-USE BUILDING LOCATED WITHIN ZONE
HM-6 AND \$386,642 FOR SEMI-DETACHED AND TOWNHOUSE IMMOVABLES**

WHEREAS, pursuant to by-law 2345 governing the demolition of buildings, on October 4, 2010, the City of Côte Saint-Luc ("the City") received an irrevocable letter of credit ("Letter"), given by Otera Capital Inc. issued by the Scotiabank and in favour of the City of Côte Saint-Luc, said Letter annexed herewith as Annex A to form an integral part of this resolution;

WHEREAS the Letter was issued for an amount of 3.5 million dollars to secure the completion of various phases of the Cavendish Mall redevelopment project, including, but not limited to, the sale of lots destined and zoned for single-family homes;

WHEREAS on June 27, 2012, the City requested that the Letter be renewed for its full value;

WHEREAS the City subsequently received a request to partially reduce the letter of credit pursuant to by-law 2345 and granted said request agreeing to reduce said Letter by \$510,601 the whole as is more amply delineated within resolution 120813;

WHEREAS, pursuant to by-law 2345 and in consideration of the subsequent sale of an additional seventeen (17) lots - as described by the Deed of Sale ("the Deed") drafted by Notary Sheldon Merling, dated August 14, 2012 under minute number 38,706 and published at Montreal under the number 19 336 643 - a further partial reduction in the Letter was possible;

WHEREAS on September 10, 2012, the Côte Saint-Luc City Council further reduced the amount of the letter of credit by \$667,709.00;

WHEREAS, currently, all terms and conditions related to the release of the letter of credit have been fulfilled save and except:

- i) the building of the mixed-use building (zoned HM-6) for which an amount of \$387,139.00 must be withheld; and
- ii) \$386,642 representing the construction of four (4) semi-detached homes (\$101,294) and fourteen (14) townhouses (\$284,718);

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

"THAT in consideration of the fulfillment of the various phases of demolition and reconstruction, the Côte Saint-Luc City Council hereby authorizes a full reduction in the 3.5 million dollar letter of credit save and except: \$387,139.00 for the building of the mixed-use building (zone HM-6) and \$386,642 for the building of fourteen (14) townhouses and four (4) semi-detached homes;

THAT the release of the current letter of credit shall be predicated upon the land surrounding the mixed-use building contained within zone HM-6 being grassed prior to May 31, 2015;

THAT the construction of the mixed-use building shall be completed within four (4) years of tonight's date."

CARRIED UNANIMOUSLY

141019

**PARKS AND RECREATION – PAYMENT OF AFFILIATION FEES TO
FEDERATION NATATION DU QUÉBEC**

WHEREAS, the City of Côte Saint Luc requires to affiliate its aquatic team members with the Fédération du natation du Québec;

WHEREAS, the City of Côte Saint-Luc, is required to pay fees for said affiliation;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED

“THAT the Côte Saint-Luc City Council (“Council”) hereby authorizes the payment of the affiliation fees of \$20,381.58, plus applicable taxes as described by invoice #005-0008679 from the Fédération du natation du Québec;

THAT Treasurer’s certificate No. 14-0156 dated September 11, 2014 has been issued by the City Treasurer, attesting to the availability of funds to cover the described expenses.”

CARRIED UNANIMOUSLY

141020

**PUBLIC SAFETY – AWARDING OF A CONTRACT TO PURCHASE OF A CALL
MANAGEMENT SYSTEM FROM ICP TECHNOLOGIES INC.**

This item was deferred to a subsequent meeting.

141021

**NOTICE OF MOTION – BY-LAW 2398 TO BE ENTITLED: “BY-LAW TO
REGULATE PARKING AND PUBLIC SAFETY”**

Councillor Allan J. Levine gave Notice of Motion that By-Law 2398 to be entitled: “By-law to regulate parking and public safety” will be presented at a later meeting for adoption.

141022

**RESOLUTION TO WAIVE THE READING OF BY-LAW 2398 TO BE ENTITLED:
“BY-LAW TO REGULATE PARKING AND PUBLIC SAFETY”**

This item was deferred to a subsequent meeting.

141023

INFORMATION TECHNOLOGY - MICROSOFT LICENSES (C-31-14)

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc (“City”) issued an Invited Tender under its dossier no. C-31-14 for the acquisition of various Microsoft licenses, and Procontact Informatique Inc. was the sole conforming bidder;

WHEREAS the City is entitled to order fewer quantities of licenses than originally specified under the tender terms;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

"THAT the Côte Saint-Luc City Council hereby awards a contract to Procontact Informatique Inc., the sole conforming bidder under Invited Tender C-31-14, for the acquisition of those certain Microsoft licenses indicated in Schedule "A", in the quantities therein stipulated said Schedule "A" to form an integral part hereof by this reference;

THAT the total contract price authorized is \$25,998.00, plus applicable taxes;

THAT the City Council approves the borrowing of funds pursuant to a non-interest-bearing loan from the City's Working Fund for this expenditure;

THAT the City shall provide, every year, out of its general fund, a sum sufficient to repay the loan, in capital, back into the City's Working Fund;

THAT the term of repayment of this loan shall not exceed five (5) years;

THAT Treasurer's Certificate 14-0168 has been issued by the City Treasurer on October 16, 2014 attesting to the availability of funds to cover the above-described expenses."

CARRIED UNANIMOUSLY

141024

**PUBLIC WORKS/ACC – ALDEST POOL CHEMICAL CONTRACT (C-40-11):
EXERCISE OF 2 FINAL OPTIONS**

WHEREAS by Resolution numbered 111139 dated November 21, 2011, the City of Côte Saint-Luc ("City") Council awarded a contract for pool chemicals ("Contract") to Aldest Inc., contemplating a base term of November 22, 2011 to November 21, 2012 and further contemplating up to four (4) additional option years;

WHEREAS by Resolution numbered 121043 dated October 22, 2012, the City Council exercised the first two (2) option years of the Contract, covering the period from November 22, 2012 to November 21, 2014;

WHEREAS the City Council now wishes to exercise the final two (2) option years of the Contract;

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

"THAT pursuant to Tender C-40-11, the Côte Saint-Luc City Council hereby exercises the final two (2) option years of the aforementioned Contract for the purchase of the contemplated pool chemicals from Aldest Inc., covering the period

from November 22, 2014 to November 21, 2016, in respect of the estimated quantities and bid price therefor, in the amount of \$58,094 (rounded) for the 3rd option year, and \$59,855 (rounded) for the 4th option year, the whole, plus applicable taxes;

THAT in the event that actual quantities needed exceed the estimates provided in Tender C-40-11, the excess shall be purchased according to the unit prices offered by Aldest Inc. in and for the relevant option year(s), the whole being subject to approval of such excess (if any); the whole in accordance with the City's change order procedures and delegated authority by-law;

THAT a Treasurer's Certificate numbered 14-0166, dated October 8, 2014, has been issued by the City Treasurer attesting to the availability of funds to cover the portion of the estimated expenses relating to November 22, 2014 to December 31, 2014 (namely, \$6,500.00, plus applicable taxes);

THAT at the beginning of each calendar year of the remaining Contract term, the City Treasurer shall issue a Treasurer's Certificate to attest to the availability of funds to cover the relevant, estimated expenses for each such coinciding calendar year."

CARRIED UNANIMOUSLY

141025

LEGAL / URBAN DEVELOPMENT – OFFER TO PURCHASE AGREEMENT IN RESPECT OF "THE TRIANGLE" (S-01-14)

This item was deferred to a subsequent meeting.

141026

URBAN PLANNING – SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP) – 5635 CORK – CITY OF CÔTE SAINT-LUC

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN

AND RESOLVED:

"THAT the site planning and architectural integration programs received September 1, 2014 showing modifications to the façade and to the exterior materials for a detached, single-family dwelling on lot 1053866 at 5635 Cork and prepared by Mr. Vincent Boyer, designer; for the Planning Advisory Committee meeting of September 10, 2014, be approved according to the provisions of Chapter 14 of by-law 2217, of the City of Côte Saint-Luc."

CARRIED UNANIMOUSLY

141027

URBAN PLANNING – MINOR EXEMPTION – 5806 DAVIES – CÔTE SAINT-LUC

This item was deferred to the next Regular Council Meeting.

141028

RESOLUTION TO ADOPT THE SECOND DRAFT ZONING BY-LAW NO. 2217-ZZ-P2 TO BE ENTITLED: "BY-LAW TO AMEND THE ZONING BY-LAW NO. 2217 OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC IN ORDER TO REDUCE THE ACTUAL LIMITS OF ZONE CC-3 AND TO CREATE, WITHIN THE FORMER LIMITS OF ZONE CC-3, THE NEW ZONE CA-4"

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR MIKE COHEN

AND RESOLVED:

"THAT in conformity with *"An Act respecting Land Use and Development"*, the Council of the City of Côte Saint-Luc hereby adopts the second draft By-Law No. 2217-ZZ-P2 to be entitled: "By-law to amend the Zoning by-law No. 2217 of the City of Côte Saint-Luc in order to reduce the actual limits of zone CC-3 and to create, within the former limits of zone CC-3, the new zone CA-4"."

CARRIED UNANIMOUSLY

141029

RESOLUTION TO ESTABLISH THE STANCE OF THE CITY OF CÔTE SAINT-LUC COUNCIL ON ISSUES TO BE PRESENTED AT THE MONTREAL URBAN AGGLOMERATION COUNCIL MEETING

WHEREAS according to section 4 of *An Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations* (R.S.Q., c. E-20.001) (hereinafter "the Act"), the urban agglomeration of Montreal is made up *inter alia*, of the City of Côte Saint-Luc since January 1, 2006;

WHEREAS according to section 58 of the Act, every central municipality has an urban agglomeration council, the nature, composition and operating rules of which are set out in an order in council and that this agglomeration council constitutes a deliberative body of the municipality;

WHEREAS under section 59 of the Act, every municipality must be represented on the urban agglomeration council;

WHEREAS according to section 61 of the Act, at a meeting of the council of a related municipality, the Mayor informs the council of the matters that are to be considered at a future meeting of the urban agglomeration council, sets out the position the Mayor intends to take on any matter referred to at the urban agglomeration council meeting, discusses that position with the other members present and proposes the adoption of a resolution establishing the council's stance;

WHEREAS agglomeration council meetings may be held in November 2014 for which members of the municipal council shall establish the stance that it wishes to take;

It was

MOVED BY COUNCILLOR GLENN J. NASHEN
SECONDED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC

AND RESOLVED

“THAT Council take the following stance in view of any Agglomeration Council meetings to be held in November 2014 as follows:

- to authorize the Mayor or his duly authorized replacement to make any decisions he deems necessary and in the best interest of the City of Côte Saint-Luc and its residents regarding the items on the agenda of the Agglomeration Council meetings to be held in November 2014 based on the information to be presented during those meetings.”

CARRIED UNANIMOUSLY

SECOND QUESTION PERIOD

Having no questions from the public, there was no second question period.

141030

APPROVAL OF THE ADJOURNMENT OF THE MEETING

It was

MOVED BY COUNCILLOR RUTH KOVAC
SECONDED BY COUNCILLOR ALLAN J. LEVINE

AND RESOLVED:

“THAT Council hereby authorizes the Mayor to declare the Meeting adjourned.”

CARRIED UNANIMOUSLY

LIST OF ANNEXES		
Resolution number	Corresponding Annex ³	Document
141008	Annex AA	List of Loan By-laws
141009	Annex 1	List (with additional projects in yellow) – TECQ Programme
141018	Annex A	Original Letter of Credit
141023	Schedule A	List of Licenses and Quantities approved

AT 9:10 P.M. MAYOR HOUSEFATHER DECLARED THE MEETING ADJOURNED.

ANTHONY HOUSEFATHER
MAYOR

JONATHAN SHECTER
CITY CLERK

³ As indicated (where applicable) by the staff member who prepared the resolution.

Annex

[illegible]

* If the loan amount that was permanently financed is greater than the actual amount of the expense, the municipality shall not reduce the amount below the amount of the loan taken out.

Annexe

[illegible]

* Si le montant de l'emprunt qui a été financé de façon permanente est supérieur au montant réel de la dépense, la municipalité ne peut réduire le montant de la dépense et de l'emprunt en deçà du montant de l'emprunt contracté.

City of Côte Saint Luc TECQ Programmation		ANNEX-1									
		Total budgeted and approved by MAMROT					Amount including QST, excluding GST				
		Total expenditures reported to MAMROT									
Titre	Localisation	2010	2011	2012	2013	Total	2010	2011	2012	2013	Total
Priorité 1 - Installation, mise aux normes et mise à niveau des équipements d'eau potable et d'assainissement des eaux											
Ville de Montréal : TRAVAUX DE MISE AUX NORMES DE L'USINE DE PRODUCTION D'EAU POTABLE DE PIERREFONDS ET AUTRES INFRASTRUCTURES (RCG 08-012)											
Ville de Montréal : TRAVAUX DE SÉCURISATION DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AUX USINES DE PRODUCTION D'EAU POTABLE ET AUX STATIONS DE POMPAGE (RCG 08-028)											
Ville de Montréal : TRAVAUX DE MISE À NIVEAU ET DE MISE AUX NORMES, DES INFRASTRUCTURES ET DES ÉQUIPEMENTS DE LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES JEAN-R.-MARCOTTE, DE SON RÉSEAU D'INTERCEPTEURS, DES COLLECTEURS ET BASSINS DE RÉTENTION AINSI QUE DES ÉQUIPEMENTS DES USINES DE PRODUCTION ET DU SYSTÈME DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (RCG 09-008)											
Ville de Montréal : TRAVAUX DE MISE À NIVEAU ET DE MISE AUX NORMES DES INFRASTRUCTURES ET DES ÉQUIPEMENTS DE LA STATION D'ÉPURATION DES EAUX USÉES JEAN-R.-MARCOTTE, DE SON RÉSEAU D'INTERCEPTION, DE COLLECTION ET DE RÉTENTION DES EAUX USÉES, AINSI QUE DES ÉQUIPEMENTS DES USINES DE PRODUCTION ET DU SYSTÈME DE DISTRIBUTION DE L'EAU POTABLE ET DE COLLECTION DES EAUX USÉES DE L'ÎLE DE MONTRÉAL (RCG 09-030)											
Total		0	0	0	0	0	0	0	367,215	257,001	624,216
Priotié 2 - Connaissance de l'état des conduites d'eau potable et d'eaux usées											
Programme de protection cathodique											
Total		0	0	0	170,000	170,000	0	0	0	138,080	138,080
Priotié 3 - Renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées											
Cote Saint-Luc Road	entre Westluka et Smart		188,389			188,389		188,227			188,227
Smart Road	entre Edinburgh et Norfolk		274,710			274,710		201,814	53,918		255,732
Kingsley Road	Entre Baily et Trent		208,566	304,637		513,203		214,156	290,043		504,199
Trent	Entre Baily et Kingsley		111,903			111,903		94,597			94,597
Magnolia	Westluka et Smart		143,914		250,388	394,302	18,981	128,964		84,066	232,011
Caldwell	Entre Kildare et Mackle		199,942			199,942		241,392			241,392
Guelph	Entre Parkhaven et Jellicoe		153,857			153,857		121,319			121,319
Parkhaven	Entre Guelph et Chamberland		218,483	430,569		649,052		207,660	439,749		647,409
Cote Saint-Luc Road	Entre Rosedale et Montgomery			241,438		241,438			597,353		597,353
Glencrest	Entre Beland et Conklin			114,418		114,418			80,335		80,335
Cote Saint-Luc Road	Entre Montgomery et Randall			520,388		520,388			See above		0
Hudson	Entre Chemin Côte-Saint-Luc et CPR tracks			159,750		159,750				137,997	137,997
Cranbrooke	Entre Westover et Sunnbrooke			161,267	331,072	492,339			130,088	6,910	136,998
Cranbrooke	Entre Westover et Sunnbrooke					0				379,683	379,683
Smart Road	Entre Guelph et Kildare			230,346		230,346			179,138		179,138

TECQ Programmation							Amount including QST, excluding GST				
		Total budgeted and approved by MAMROT					Total expenditures reported to MAMROT				
Titre	Localisation	2010	2011	2012	2013	Total	2010	2011	2012	2013	Total
Wavell	Entre Parkhaven et Jellicoe			223,749		223,749			190,014		190,014
Westbrooke	Entre Eldridge et McMurray			145,252		145,252			117,611		117,611
Eldridge	Entre Guelph et Westbooke			223,893		223,893			186,657		186,657
Davies	Entre Wavell et Guelph				175,800	175,800				142,566	142,566
Emerson	Entre Einstein et Kellert				252,750	252,750				201,850	201,850
Wentworth	Entre Guelph et Kildare				273,800	273,800				200,091	200,091
Westminster	Entre Wavell et Guelph				273,600	273,600				236,646	236,646
Wolseley	Entre Wavell et Guelph				271,000	271,000				212,423	212,423
Parkview Crescent	Entre Parkview et Merton				150,750	150,750				116,194	116,194
Melling	Entre Wavell et Guelph				330,900	330,900				241,746	241,746
Jellicoe	Entre Wavell et Mountbatten				305,250	305,250				309,772	309,772
Conklin	Entre Glencrest & Lyndale			107,388		107,388			100,572		100,572
						0					0
Total		0	1,499,764	2,863,095	2,615,310	6,978,169	18,981	1,398,129	2,365,478	2,269,944	6,052,532
Priorité 4 - Voirie locale											
Merton	Entre Glencrest et Robinson			271,127		271,127		8,714	99,163		107,877
Merton	Entre Glencrest et Robinson					0			271,127		271,127
McAlear	Entre Kildare et Mackle		400,986			400,986		396,738	39,135		435,872
Palmer	à partir de Mackle, 200 lm vers le nord			303,804		303,804			204,711		204,711
Westminster Pump Station	Admissible per R. Bergeron					0	51,757	3,281			55,038
Westminster Pump Station	Admissible per R. Bergeron					0	60,000				60,000
						0					0
Total		0	400,986	574,931	0	975,917	111,757	408,733	614,136	0	1,134,626
GRAND TOTAL (MAMROT)		0	1,900,750	3,438,026	2,785,310	8,124,086	130,738	1,806,862	3,346,829	2,665,025	7,949,453
Maximum grant						7,592,703					7,949,453



SERVICES INTERNATIONAUX DU QUEBEC ET L'ATLANTIQUE
1800 MACGILL COLLEGE, 12 ETAGE, MONTREAL, QUEBEC H3A 3K9 S51151/309371



DATE D'EMISSION: LE 13 OCTOBRE 2010

BENEFICIAIRE:
VILLE DE COTE SAINT-LUC
5801 BOUL. CAVENDISH
COTE SAINT-LUC (QUEBEC)
H4W 3C3

LETTRE DE CREDIT STANDBY IRREVOCABLE
NO.: S51151/309371
MONTANT: CAD 3,500,000.00
ECHEANCE: LE 13 OCTOBRE 2012

MESSIEURS:

MOTIF: DEMOLITION D'UNE PORTION DU CENTRE COMMERCIAL CAVENDISH

NOUS, LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE, EMETTONS LA PRESENTE LETTRE DE CREDIT EN FAVEUR DE LA VILLE DE COTE SAINT-LUC, A LA DEMANDE DE CENTRE COMMERCIAL CAVENDISH CIE LTEE, NOUS SOUSSIGNES, PROMETTONS ET CONVENONS, IRREVOCABLEMENT ET INCONDITIONNELLEMENT, DE PAYER LA DEMANDE AU BENEFICIAIRE TOUT MONTANT EXCEDANT PAS LE MONTANT MAXIMAL DE TROIS MILLIONS CING CENT MILLE DOLLARS CANADIENS (CAD 3,500,000.00) SUR SIMPLE PRESENTATION DES DOCUMENTS CI-APRES MENTIONNES.

LE BENEFICIAIRE POURRA TIRER LA PRESENTE LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE EN TOUT OU EN PARTIE, AU MOYEN D'UNE OU DE PLUSIEURS DEMANDES, JUSQU'A CONCURRENCE DU MONTANT MAXIMAL PREVU CI-DESSUS.

LE TERME SERA DE (24) VINGT QUATRE MOIS COMMENCANT A LA DATE D'EMISSION DE LA LETTRE DE CREDIT. TOUT RENOUVELLEMENT SERA FAIT A L'ENTIERE DISCRETION DE HYPOTHEQUES CDPQ INC. AVEC PREAVIS DE (60) SOIXANTE JOURS.

TOUTE DEMANDE ECRITE DE PAIEMENT DOIT ETRE ACCOMPAGNEE D'UN CERTIFICAT SIGNE PAR ME JONATHAN SHECTER, GREFFIER, ATTESTANT:

- I) QUE CENTRE COMMERCIAL CAVENDISH CIE. LTEE. EST EN DEFAUT ENVERS LEDIT BENEFICIAIRE AUX TERMES DE LA DECISION DU CONSEIL MUNICIPAL ADOPTEE SOUS LA RESOLUTION NO 100744, LAQUELLE FUT MODIFIEE PAR LA RESOLUTION PORTANT LE NUMERO 100791 ET MODIFIEE DE NOUVEAU EN DATE DU 20 SEPTEMBRE 2010 PAR LA RESOLUTION PORTANT LE NUMERO 100935, OU
- II) QUE CENTRE COMMERCIAL CAVENDISH CIE. LTEE. N'A PAS A LA DATE DE TELLE DEMANDE, RENOUVELE AU MOINS SOIXANTE (60) JOURS AVANT SON ECHEANCE LA PRESENTE LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE SELON DES TERMES ET CONDITIONS IDENTIQUES A CEUX DES PRESENTES, JUSQU'A COMPLETION DE TOUS LES TRAVAUX DU PROGRAMME DE REUTILISATION DU SOL DEGAGE APPROUVE EN VERTU DE LA RESOLUTION PORTANT LE NUMERO 100791 ET MODIFIEE DE NOUVEAU EN DATE DU 20 SEPTEMBRE 2010 PAR LA RESOLUTION PORTANT LE NUMERO 100935.

L'ORIGINAL OU UNE COPIE CONFORME DE LA PRESENTE LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE DEVRA ETRE JOINT A TOUTE DEMANDE DE PAIEMENT.

LA PRESENTE LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE ET LES ENGAGEMENTS DE LA BANQUE Y CONTENUS DEMEURERONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 13E JOUR DU MOIS D'OCTOBRE DEUX MILLE DOUZE (2012), A MOINS QUE LE BENEFICIAIRE N'AIT DEMANDE PAIEMENT COMPLET DU MONTANT MAXIMAL EN VERTU DE LA PRESENTE, TEL QUE PREVU CI-DESSUS, AVANT CETTE

AUTHORIZED SIGNATURE/SIGNATAIRE AUTORISÉ

AUTHORIZED SIGNATURE/SIGNATAIRE AUTORISÉ

2381443 (7/99)

THE BANK OF NOVA SCOTIA/LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

(ISSUING BANK NOTE: RETAIN IF ISSUED BY BRIEF CABLE/FULL CABLE/SW
(NOTE À LA BANQUE ÉMETTRICE : À CONSERVER SI AVIS BREF/COMPLET ÉMIS PAR CABLE/SW

1 - ORIGINAL

3 - ADVISING BANK/BANQUE NOTIFICATRICE

2 - CUSTOMER/CLIENT

4 - BRANCH/SUCCURSALE

• Registered trademark of The Bank of Nova Scotia. • Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse



551151/309371

DATE. DANS LE CAS OU LE BENEFICIAIRE A DEMANDE PAIEMENT COMPLET EN VERTU DE LA PRESENTE, TEL QUE PREVU CI HAUT, LA PRESENTE LETTRE ET LES ENGAGEMENTS Y PREVUS SE TERMINERONT LORS DU PAIEMENT PAR LA BANQUE DU MONTANT DEMANDE. SI LE BENEFICIAIRE NE DEMANDE QU'UN OU PLUSIEURS PAIEMENTS PARTIELS N'EGALANT PAS LE MONTANT MAXIMAL PREVU A LA PRESENTE, CETTE LETTRE DE CREDIT IRREVOCABLE DEMEURERA EN VIGUEUR JUSQU'A SON EXPIRATION POUR LA PORTION NON ENCORE PAYEE DU MONTANT MAXIMAL. LA BANQUE HONORERA SES ENGAGEMENTS EN VERTU DE LA PRESENTE LETTRE SANS VERIFIER LA VALIDITE NI LE CARACTERE EXECUTOIRE DES ENGAGEMENTS DU CENTRE COMMERCIAL CAVENDISH CIE. LTEE ENVERS LE BENEFICIAIRE.

PAIEMENTS PARTIELS PERMIS.

LES MONTANTS INDIGUES CI-HAUT SONT EN DOLLARS CANADIENS.

BIEN A VOUS.

AUTHORIZED SIGNATURE/SIGNATAIRE AUTORISÉ

AUTHORIZED SIGNATURE/SIGNATAIRE AUTORISÉ

2381443 (7/99)

THE BANK OF NOVA SCOTIA/LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

1 - ORIGINAL

3 - ADVISING BANK/BANQUE NOTIFICATRICE

(ISSUING BANK NOTE: RETAIN IF ISSUED BY BRIEF CABLE/FULL CABLE/SWI
(NOTE À LA BANQUE ÉMETTRICE : À CONSERVER SI AVIS BRIEF/COMPLET ÉMIS PAR CABLE/SWI

2 - CUSTOMER/CLIENT

4 - BRANCH/SUCCURSALE

• Registered trademark of The Bank of Nova Scotia. • Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse

SCHEDULE "A"

To Resolution Relating to Tender C-31-14
(Procontact Informatique Inc.)

Licenses and Quantities Approved:

Item 1: Microsoft Windows Server 2012 R2 Data Center Edition, English: 2 licenses OPEN GOV + SA (for 2 physical processors); and

Item 2: Microsoft Windows Server 2012 R2 Standard Edition, English: 2 licenses OPEN GOV (for 2 servers); and

Item 3: Microsoft Windows Server 2012 R2 Device CAL, English: 30 licenses OPEN GOV (for 30 PCs); and

Item 4: Microsoft SQL Server 2012 Standard Core Edition, English: 2 licenses OPEN GOV (for 4 virtual processors).